



DÓKIMOS

OBREIRO APROVADO

CURSO DÓKIMOS



A DOCTRINA DA PALAVRA DE DEUS

OBJETIVO ESPECÍFICO DA DISCIPLINA

Reconhecer que a Palavra de Deus foi escrita por homens [santos] da parte de Deus, movidos pelo Espírito Santo e não por vontade humana (2 Pedro 1.21b).
Por isso, a Bíblia é *inerrante* e *infalível*.

A DOUTRINA DA PALAVRA DE DEUS

AULA 04 | CRÍTICA TEXTUAL

CRÍTICA TEXTUAL

Crítica textual é um método utilizado para determinar o que os manuscritos originais da Bíblia diziam. Sendo assim, a crítica textual é o estudo desses manuscritos, com o objetivo de determinar a real leitura original dos textos bíblicos.

VARIANTE TEXTUAL

Variante Textual é em qualquer lugar entre os manuscritos em que ocorre variação de palavras, incluindo a ordem, omissão ou acréscimo de palavras até mesmo diferença de soletragem.

VARIANTE TEXTUAL

1. Quantas variantes textuais existem?
2. Que tipos de variantes textuais existem?
3. Quais os postulados teológicos dependem de passagem textualmente suspeitas?
4. A essência da fé cristã tem sido corrompida pelos escribas?

1. Quantas variantes textuais (VT) existem?

Resposta:

[Nº de palavras no NT grego x Nº de variantes] = VT

VT= [140.000 palavras x 3 variantes] =

→ 420.000 variantes.

2. Que tipos de variantes textuais (VT) existem?

NEM
SIGNIFICANTES E
NEM VIÁVEIS
(pequenos erros)

VIÁVEIS MAS NÃO
SIGNIFICANTES
(ordem das
palavras)

“João ama Maria!”
(gr. 384 a 1.200
formas)

SIGNIFICANTES
MAS NÃO VIÁVEIS
(1 Tess. 2.9)

SIGNIFICANTES E
VIÁVEIS
(problema para a
C. T.)

CRÍTICA TEXTUAL

2.1. Variantes Significantes e Viáveis

400.000 VARIANTES

→ **Mc 9.29: “[...] oração [e jejum]”. (Significativa e Viável)**

→ **Ap 13.18: “[...] 666 [616]”. (Significativa e Viável)**

1.500 (0,375%)

3. Quais as doutrinas que dependem de passagem textualmente suspeitas?

- a) Manuscritos do ano 200 d.C., afirmam a divindade de Cristo.
- b) Manuscritos do ano 225 d.C., afirmam a divindade de Cristo.
- c) Manuscritos de + - 325 d.C., afirmam a divindade de Cristo.
- d) Todos esses manuscritos dizem exatamente a mesma coisa.

3. Quais as doutrinas que dependem de passagem textualmente suspeitas?

“Crenças cristãs essenciais NÃO são afetadas por variantes textuais na tradição dos manuscritos do Novo Testamento.” (Bart Ehrman, “O que Jesus disse...”, pg 252



Bart Ehrman (Lawrence, 5 de outubro de 1955) é um estudioso da Bíblia com foco em crítica textual do Novo Testamento.

4. A essência da fé cristã tem sido corrompida pelos escribas?



Os dois textos gregos base para as traduções

1. ***Texto Receptus*** (Texto Recebido) guarda semelhança com o Texto Bizantino (ou Texto Majoritário);
2. ***Texto Crítico*** (Texto Minoritário) tem como base a crítica textual.

Textus Receptus



Texto Crítico

Texto Crítico é o texto do Novo Testamento ou tipo textual, que se baseia na consideração segundo opinião, dotada de argumentos concretos, ou análise, conforme os procedimentos da ***crítica textual***.

Texto Crítico



Melhores traduções da Bíblia



MÉTODOS DE TRADUÇÃO

EQUIVALÊNCIA FORMAL *(traduz palavra por palavra)*

“Portanto, se *há* algum conforto em Cristo, se alguma consolação de amor, se alguma comunhão no Espírito, se alguns **entranháveis** afetos e paixões, [...]”.
(Filipenses 2.1 | ARC)

ARC, ACF, ARA, BKJ 1611

EQUIVALÊNCIA DINÂMICA *(qual o equivalente dinâmico na nossa língua?)*

“Se por estarmos em Cristo, nós temos alguma motivação, alguma exortação de amor, alguma comunhão no Espírito, alguma **profunda afeição** e paixão, [...]”.
(Filipenses 2.1 | NVI)

NVI, NTLH, NAA, BKJA

CONCLUSÃO

A *Bíblia* é *inerrante* e *infalível* no seu *texto original*. Mesmo pelo fato do seu texto ter passado *por inúmeras cópias*, os melhores *críticos textuais* afirmam que *as variantes textuais encontradas, não foram suficientes*, e nem serão, para adular as verdades contidas na Escritura.



DÓKIMOS

OBREIRO APROVADO